



**Cuestión 2 del  
Orden del Día:**

**Implantación de sistemas para el intercambio de la Información Aeronáutica y Datos Aeronáuticos (AIXM)**

**Manual de EUROCONTROL sobre la Especificación para la Publicación Electrónica de la Información Aeronáutica (eAIP)**

(Presentada por la Secretaría)

|   |  |
|---|--|
| <b>RESUMEN</b>  |  |
| Esta nota de estudio presenta un avance sobre una Guía de Utilización del Manual de EUROCONTROL relacionada a la Publicación de Información Aeronáutica en formato electrónico (eAIP)   |  |
| <b>REFERENCIAS</b>  |  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Anexo 15 al Convenio sobre Aviación Civil Internacional</li><li>• Hoja de Ruta de transición del AIS a la AIM</li><li>• Reuniones Multilaterales SAM/AIM</li><li>• Modelo Guía de EUROCONTROL “<i>Specification for the Electronic Aeronautical Information Publication (eAIP)</i>”</li></ul> |  |
| <b>Objetivos estratégicos de la OACI</b>  | <i>A - Seguridad operacional</i><br><i>B - Capacidad y eficiencia de la navegación aérea</i><br><i>E - Protección del medio ambiente</i> |

**1. Antecedentes**

1.1 El Anexo 15, en el Capítulo 3, 3.6 indica la importancia de la utilización de la automatización a fin de mejorar la puntualidad, eficiencia y rentabilidad de los servicios de información aeronáutica. En los puntos siguientes muestra cómo uno de los objetivos es que la automatización permita los intercambios digitales de datos aeronáuticos mediante la utilización de modelos de intercambio de información aeronáutica y modelos de intercambio de datos aeronáuticos diseñados para ser interoperables a escala mundial.

1.2 La hoja de ruta de transición del AIS a la AIM presenta, en el paso 8, el modelo conceptual de la información aeronáutica, y en el paso 11, la necesidad de la implantación del AIP electrónico (eAIP).

1.3 En las reuniones multilaterales SAM/AIM se han mencionado las dificultades con las que tropiezan los Estados en el momento de preparar las especificaciones técnicas del software de gestión de información aeronáutica (eAIP, e-TOD), que sean compatibles con los modelos de intercambio de información aeronáuticos (AIXM).

1.4 La reunión SAM/AIM/10 solicitó a la Secretaría poner empeño en la traducción del documento de EUROCONTROL relacionado a la preparación y difusión del AIP electrónico (eAIP).

## 2. **Análisis**

2.1 La Coordinación del Proyecto G2, con el apoyo de la Secretaría, ha trabajado en la preparación y traducción del Documento de EUROCONTROL relacionado con la publicación del AIP en formato electrónico (eAIP).

2.2 La Coordinación observó que en el Modelo Guía de EUROCONTROL “*Specification for the Electronic Aeronautical Information Publication (eAIP)*”, el contenido está preparado para ser utilizado por personal IT con experiencia en programación, además de no ser muy amigable para el usuario. En tal sentido, era de la opinión de la Coordinación, que para que el documento sea más fácilmente aplicable y utilizado, se debería adecuar el mismo para el personal técnico AIS.

2.3 La Coordinación del Proyecto G2 procedió a preparar un documento basado en el Modelo Guía de EUROCONTROL mencionado en el acápite 2.1, denominándole “*Guía Resumen del Manual de EUROCONTROL: especificación para la publicación electrónica de información aeronáutica (eAIP)*”. El documento se encuentra como **Apéndice A** a la presente nota de estudio (disponible sólo en español). Esta Guía Resumen está diseñada para ayudar a comprender de manera clara y específica el contenido del documento original.

2.4 La Reunión podría considerar que la Coordinación continúe la tarea con el apoyo de otros expertos participantes del Proyecto, trabajando por medio de teleconferencias. Además la Secretaría podría solicitar el apoyo del Proyecto Regional para culminar la documentación mencionada.

2.5 La Coordinación ha preparado una presentación para indicar el método de trabajo implementado para la preparación del documento.

## 3. **Acción sugerida:**

3.1 Se invita a la Reunión a:

- a) analizar la información contenida en la presente nota de estudio;
- b) analizar el contenido del Apéndice A; y
- c) tomar otras acciones que la Reunión crea conveniente.

-----

**APÉNDICE A**

**Guía Resumen del Manual de  
EUROCONTROL:  
Especificación para la publicación  
electrónica de información  
aeronáutica (eAIP)**

**GUÍA RESUMEN DEL MANUAL DE EUROCONTROL  
ESPECIFICACIÓN PARA LA PUBLICACIÓN  
ELECTRÓNICA DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA (eAIP)**

## CONTENIDO

|   |    |
|---|----|
| 1. Resumen ejecutivo.....   | 3  |
| 2. Requisitos de visualización y funcionalidad de la AIP electrónica..... | 4  |
| 3. Estructura y diseño general de la AIP electrónica.....                 | 4  |
| 4 Panel de comandos.....  | 5  |
| 5 Servicio de búsqueda.....   | 6  |
| 6 Historial de la página.....   | 7  |
| 7 Panel de navegación.....  | 8  |
| 8 Panel de contenidos.....  | 10 |

## **1. RESUMEN EJECUTIVO**

Este documento es una Guía resumen del documento Eurocontrol “Especificación para la Publicación Electrónica de Información Aeronáutica – eAIP.

Esta Guía resumen está diseñada para ayudar a comprender de manera clara y específica el contenido del documento original.

Al respecto, muestra los requisitos mínimos y necesarios para la presentación de la AIP electrónica (eAIP) cubriendo la presentación visual que incluye AIP, AMDT, SUP y AIC para una aplicación correcta y armonizada.

## 2. REQUISITOS DE VISUALIZACIÓN Y FUNCIONALIDAD DE LA AIP ELECTRÓNICA-eAIP

Los requisitos se adhieren a los requisitos del anexo OACI 15 para la estructura y el diseño de la AIP y los requisitos del ciclo AIRAC.

## 3. ESTRUCTURA Y DISEÑO GENERAL DE LA AIP ELECTRÓNICA

Requisitos generales asociados con la visualización del eAIP.

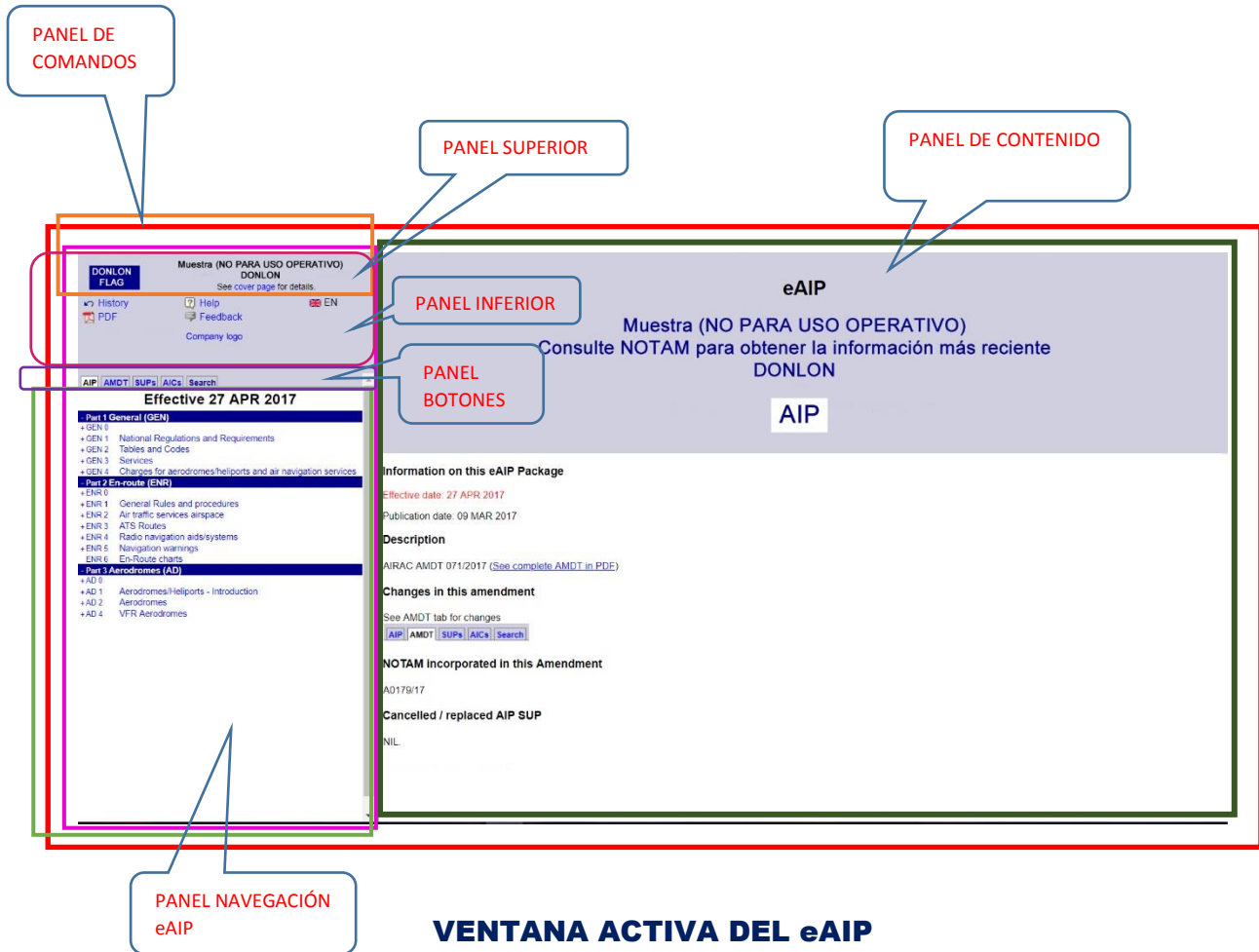


Figura 1

Fuente: Documento de Eurocontrol-Especificación para la publicación electrónica de información Aeronáutica (eAIP)

#### 4. PANEL DE COMANDOS

El panel de comandos de la ventana eAIP contendrá el menú eAIP, que comprende dos paneles, el panel superior y el panel inferior.

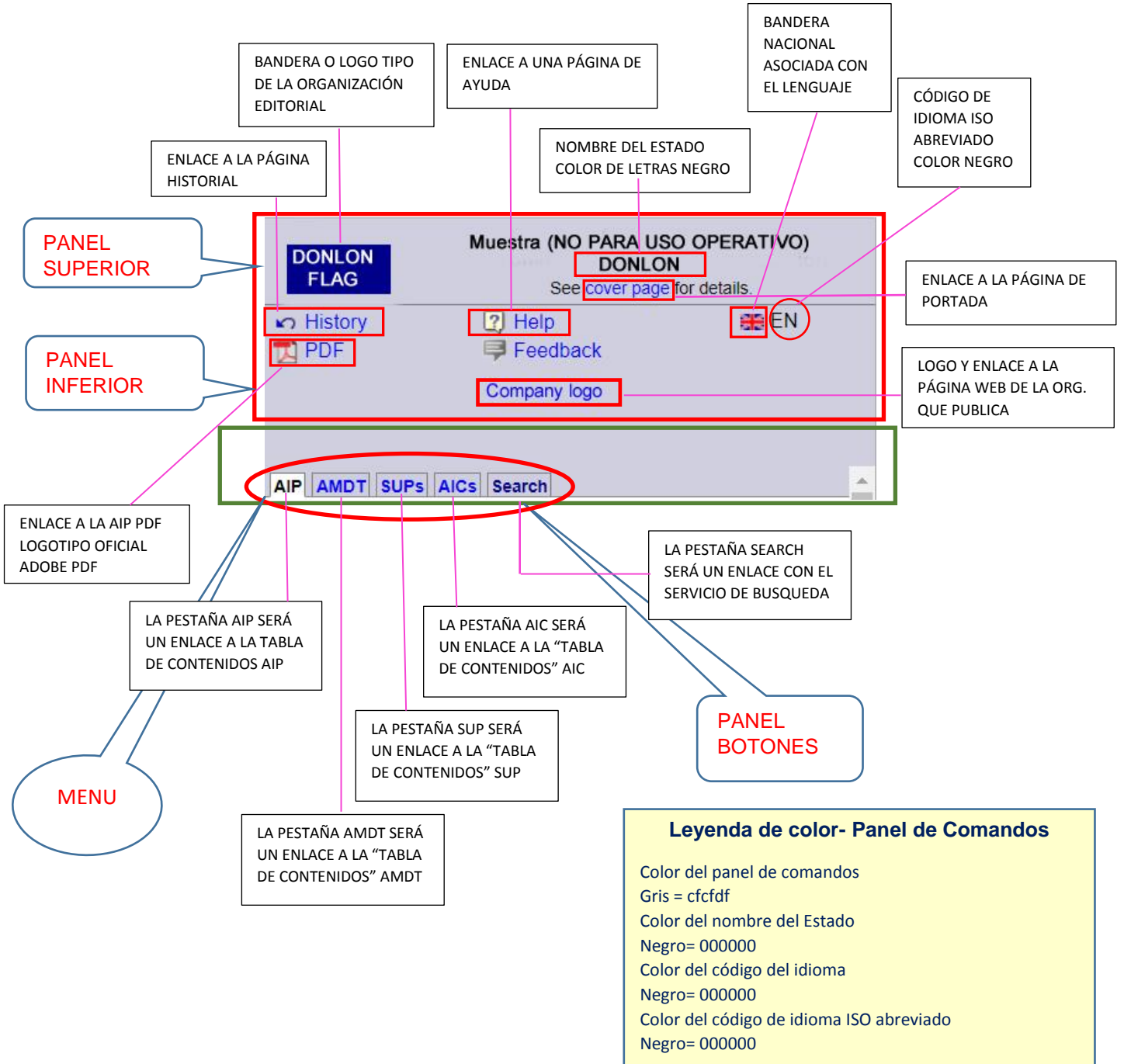


Figura 2

Fuente: Documento de Eurocontrol-Especificación para la publicación electrónica de información Aeronáutica (eAIP)

## 5. SERVICIO DE BÚSQUEDA

Cuando se selecciona la pestaña **SEARCH** debe aparecer una página de búsqueda en el panel de navegación, el cual tendrá un botón de inicio y un botón borrar

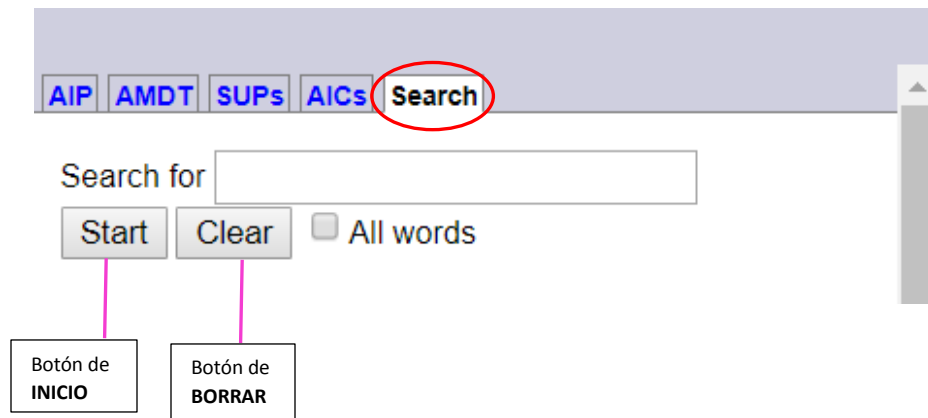


Figura 3

El usuario al hacer clic en el botón **Inicio**, el servicio de búsqueda debe devolver los resultados al panel de navegación.

Cada resultado de entrada en el panel de navegación debe ser un **enlace**.

Cuando un usuario hace clic en el enlace de entrada en el panel de navegación, de la subsección de la sección de eAIP debe mostrarse en el panel Contenido de la ventana eAIP.

## 6. HISTORIAL DE LA PÁGINA

**eAIP Issues**  
Muestra (NO PARA USO OPERATIVO)  
Consulte NOTAM para obtener la información más reciente

**DONLON** (NOMBRE DEL ESTADO)  
**AIP** (LOGOTIPO DE LA ORGANIZACIÓN RESPONSABLE DE LA PUBLICACIÓN)

**Currently Effective Issue** (Sección: Edición Actualmente eficaz)

| Effective date              | Publication date | Reason for Change |
|-----------------------------|------------------|-------------------|
| <a href="#">30 SEP 2004</a> | 19 AUG 2004      | AMDT 03/04        |

**Next Issues** (Problemas siguientes)

| Effective date              | Publication date | Reason for Change      |
|-----------------------------|------------------|------------------------|
| <a href="#">25 NOV 2004</a> | 14 OCT 2004      | AJRAC AMDT 04/04       |
| <a href="#">28 OCT 2004</a> | 16 SEP 2004      | Cancelled AIPSUP 13/03 |

**Expired Issues (Archives)** (Problemas caducados)

These past amendments are provided for information. They are not to be used in operations anymore.

| Effective date              | Publication date | Reason for Change  |
|-----------------------------|------------------|--|
| <a href="#">02 SEP 2004</a> | 22 JUL 2004      | AIC 07/04  |
| <a href="#">05 AUG 2004</a> | 24 JUN 2004      | AIPSUP 15/04   |
| <a href="#">08 JUL 2004</a> | 27 MAY 2004      | AJRAC AMDT 02/04<br>AIPSUP 01/04 & AIPSUP 02/04<br>AIC 06/04 & AIC 05/04 |
| <a href="#">10 JUN 2004</a> | 29 APR 2004      | Initial electronic AIP   |

Figura 4

La página Historial eAIP informará al usuario que consulte NOTAM para la información más reciente.

La página Historial eAIP, la sección Edición, deberá contener:

- Una tabla con una columna de fecha de publicación.
- Una tabla con una columna Motivo de cambio.

## 7. PANEL DE NAVEGACIÓN

El panel de navegación de la ventana eAIP contendrá el menú de navegación para el eAIP.

Requisitos asociados con la tabla de contenido.

The screenshot displays the navigation panel for the DONLON FLAG eAIP. At the top, it says "Muestra (NO PARA USO OPERATIVO) DONLON" and "See cover page for details." Below this are links for History, PDF, Help, Feedback, and Company logo. A language selector shows "EN". A search bar contains "AIP" and "Search". The main content is a table of contents with three main sections: Part 1 General (GEN), Part 2 En-route (ENR), and Part 3 Aerodromes (AD). Each section has a minus sign (-) indicating it is expanded. The date "Effective 27 APR 2017" is prominently displayed at the top of the table of contents. Annotations include: a box pointing to the minus sign in the first section stating "Signo (-) cuando está desplegado"; a box pointing to the blue headers of the three sections stating "Las cabeceras azules en las 3 partes de la AIP (GEN-ENR-AD)"; a box pointing to the first three sections stating "La parte (GEN-ENR-AD) de la AIP son un enlace a sub secciones"; a box pointing to the plus sign in the first section stating "Signo de (+) cuando no está desplegado"; a box pointing to the date stating "Indica Fecha efectiva de la AIP"; and a box pointing to the scrollbar stating "Barras de desplazamiento".

Signo (-) cuando está desplegado

Las cabeceras azules en las 3 partes de la AIP (GEN-ENR-AD)

La parte (GEN-ENR-AD) de la AIP son un enlace a sub secciones

Signo de (+) cuando no está desplegado

Indica Fecha efectiva de la AIP

Barras de desplazamiento

| Effective 27 APR 2017 |  |
|-----------------------|--|
| -                     | Part 1 General (GEN)   |
| +                     | GEN 0  |
| +                     | GEN 1 National Regulations and Requirements                        |
| +                     | GEN 2 Tables and Codes   |
| +                     | GEN 3 Services   |
| +                     | GEN 4 Charges for aerodromes/heliports and air navigation services |
| -                     | Part 2 En-route (ENR)  |
| +                     | ENR 0  |
| +                     | ENR 1 General Rules and procedures                                 |
| +                     | ENR 2 Air traffic services airspace                                |
| +                     | ENR 3 ATS Routes   |
| +                     | ENR 4 Radio navigation aids/systems                                |
| +                     | ENR 5 Navigation warnings  |
|                       | ENR 6 En-Route charts  |
| -                     | Part 3 Aerodromes (AD)   |
| +                     | AD 0   |
| +                     | AD 1 Aerodromes/Heliports - Introduction                           |
| +                     | AD 2 Aerodromes  |
| +                     | AD 4 VFR Aerodromes  |

Figura 5

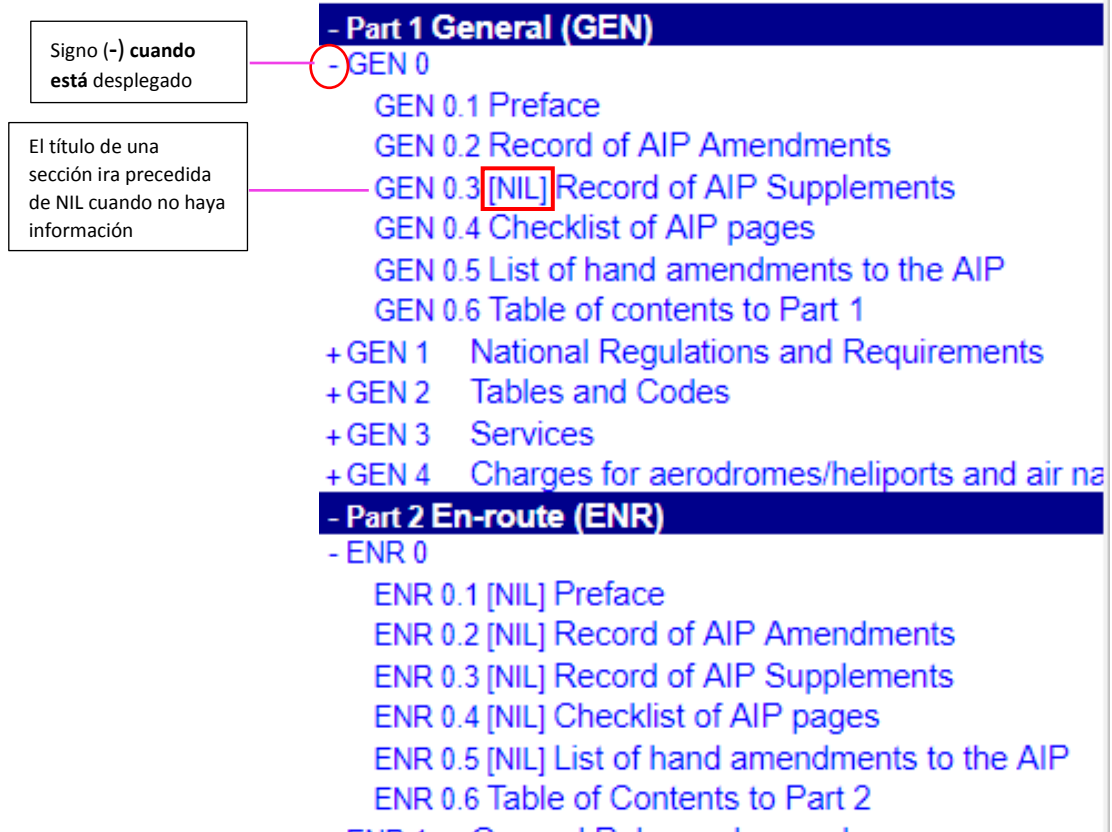


Figura 6

## 8. PANEL DE CONTENIDO

El panel Contenido de la ventana eAIP contendrá la portada de la eAIP cuando el eAIP se abre inicialmente.

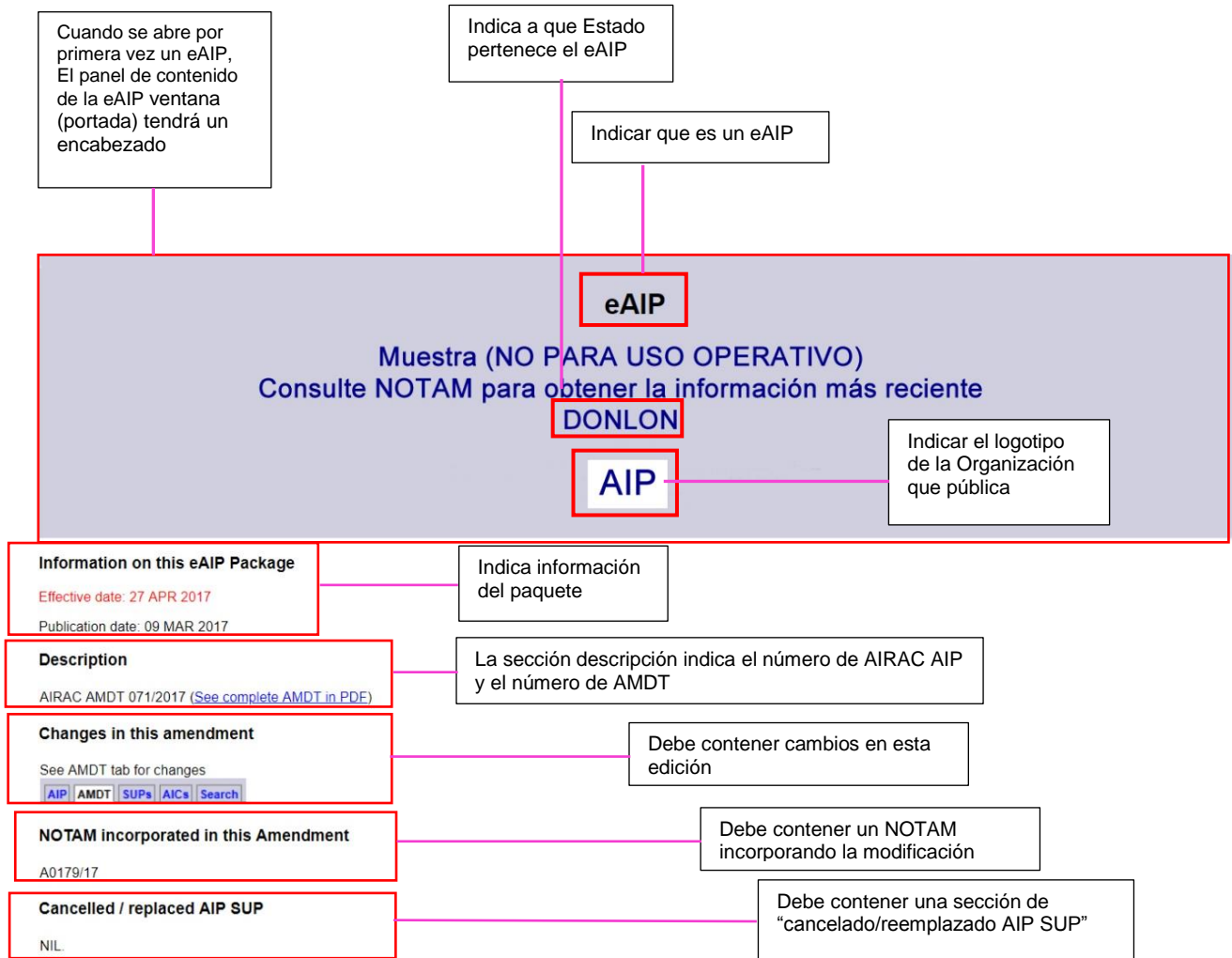


Figura 7